

**Aftale mellem  
Østerbro Lokaludvalg og Fonden Miljøpunkt Østerbro, Agenda 21 for et  
bæredygtigt København**

## 1 Parter, baggrund og formål

Denne aftale er indgået mellem

Østerbro Lokaludvalg  
Randersgade 35, parterre  
2100 København Ø

og

Fonden Miljøpunkt Østerbro, Agenda 21 for et bæredygtigt København  
Borgmester Jensens Allé 2  
2100 København Ø

Københavns Kommune har i budgetaftale for 2011 besluttet, at lokaludvalgene, organiseret under Københavns Kommune, Økonomiforvaltningen, fra den 1. juli 2011 skal varetage opgaven med at støtte og udvikle det lokale miljøarbejde. Fra dette tidspunkt ophører den hidtidige driftsstøtte fra Teknik- og Miljøudvalget til miljøpunkterne, hvilket har medført, at miljøpunkterne har skullet tage stilling til, hvorvidt de vil fortsætte eller opløse sig.

Østerbro Lokaludvalg og Fonden bag Miljøpunkt Østerbro har på denne baggrund valgt at indgå denne samarbejdsaftale, som indebærer at fonden fortsætter sit virke for støtte og udvikling af det lokale miljøarbejde i Østerbro bydel. Det er i denne sammenhæng et afgørende vilkår for Østerbro Lokaludvalg, at fonden bag Miljøpunkt Østerbro overholder sine vedtægter.

Samarbejdsaftalen er for begge parter vedkommende indgået med forbehold for, at den endelige formulering i lokaludvalgets kommissorium ikke giver anledning til ændringer.

I det følgende findes en nærmere beskrivelse af parternes forpligtelser og de øvrige vilkår i samarbejdsaftalen, som træder i kraft den 1. juli 2011.

## 2 Aftalegrundlag

Det er ved budgetaftalen i 2011 besluttet, at der fra Københavns Kommune overføres 3,0 mio. kr. i 2011 (forventes ændret til 3,15 mio. kr. i 2011) og 5,9 mio. kr. årligt fra 2012 og frem (forventes ændret til 6,29 mio. kr. årligt fra 2012 og frem) til lokaludvalgene i forbindelse med varetagelsen af den lokale miljøopgave. Ændringerne forudsætter godkendelse af Københavns Borgerrepræsentation.

Aftalen mellem Østerbro Lokaludvalg og Miljøpunkt Østerbro gælder fra ikrafttrædelsen pr. 1. juli 2011 og frem til og med den 30. juni 2014, idet det nyvalgte lokaludvalg i foråret 2014 skal tage stilling til eventuel fornyelse af aftalen.

Det er imidlertid en forudsætning for Østerbro Lokaludvalg, at Borgerrepræsentationens årlige tildeling af midler til lokaludvalget, såvel i forbindelse med budgetaftalen i 2011 som den årlige tildeling af puljemidler fortsætter på samme niveau som i 2011.

Parterne er enige om, at driftsstøtte af Miljøpunkt Østerbro overføres efter nedenstående skematiske opstillede retningslinjer i perioden fra 2. halvår 2011 til og med 1. halvår 2014:

Midler*)/År	2. halvår 2011	2012	2013	1. halvår 2014
<b>Basismidler **)</b>	300.000 kr.	590.000 kr.	590.000 kr.	295.000 kr.
<b>Faste projektmidler til prioriterede opgaver i årsplan</b>	300.000 kr. (Øremærkes 2100.nu)	300.000 kr.	300.000 kr.	150.000 kr.
<b>Andre projekter efter konkret ansøgning</b>	150.000 kr. (Øremærkes 2100.nu)			

\*) Tallene i skemaet er angivet i 2011-pl. Ved udbetaling reguleres til årets pl, jf. Københavns Kommunes almindelig praksis herfor.

\*\*) Beløbene for basismidler forventes ændret til 315.000 kr. i 2011, 629.000 kr. årligt i 2012 og 2013 og 314.500 kr. i 2014 (et halvt år).

Driftstilskud til Miljøpunkt Østerbro sammensættes efter følgende 3 grundlæggende principper:

**Basismidlerne** svarer til det af Københavns Kommune fastsatte beløb som lokaludvalgene får overført til at sikre det lokale miljøarbejde i bydelen. Det svarer til 300.000 kr. i 2011 og 590.000 kr. i 2012 og 2013 (Beløbene forventes ændret til 315.000 i 2011, 629.000 kr. i 2012 og 2013 under forudsætning af vedtagelse af Københavns Borgerrepræsentation). Østerbro Lokaludvalg har besluttet at yde et forholdsmæssigt tilsvarende beløb i basismidler i første halvdel af 2014. Dette udgør 295.000 kr. (som forventes ændret til 314.500 kr.). Disse beløb overføres ubeskåret til Miljøpunkt Østerbros basisdrift, til sikring af Miljøpunktets fortsatte arbejde med borgerdialog og netværksdannelse i bydelen omkring miljørelevante problemstillinger.

**Faste projektmidler til prioriterede opgaver i årsplan** er det af lokaludvalget prioriterede miljøarbejde, som fastlægges i samarbejde med Miljøpunkt Østerbro, og overføres fra Østerbro Lokaludvalgs puljemidler til løsning af de prioriterede opgaver. Disse midler øremærkes i 2011 til sikring af projekt 2100.nu. Der er aftalt en overordnet opgaveprioritering for perioden 2012 - 1. halvår 2014, der vil indgå i årsplanerne for hvert af de pågældende år.

**Andre projekter efter konkret ansøgning** svarer til de midler Miljøpunkt Østerbro kan søge i Østerbropuljen, på lige fod med andre foreninger i bydelen, til konkrete projekter. Det aftales dog, at der i 2011 overføres yderligere 150.000 kr. til sikring af videreførelsen af allerede fastlagte konkrete opgaver inden for projektet 2100.nu jf. ovenstående.

Såvel basismidler som projektmidler kan indgå i dækning af Miljøpunkt Østerbros driftsudgifter. I denne sammenhæng forudsættes det, at Miljøpunktet inden for rammerne af den

samlede driftsstøtte fra Østerbro Lokaludvalg kan fortsætte de hidtidige fundraisingsaktiviteter, hvor der også søges tilskudsmidler fra andre eksterne finansieringskilder.

Støtten fra Østerbro Lokaludvalg til fonden bag Miljøpunkt Østerbro gives til støtte og udvikling af lokalt miljøarbejde på følgende grundlag:

### 3 Temaer og prioriteringer

For 2011 gælder, at de midler, der overføres fra Østerbro Lokaludvalg til Miljøpunkt Østerbro, anvendes til videreførelse af aktiviteter under projekt 2100.nu, som beskrevet i miljøpunktets halvårsplan for 2011.

For perioden 2012 - 1. halvår 2014 aftales følgende overordnede temaer og prioriteringer:

#### 1. Østerbro – en CO<sub>2</sub> neutral bydel - Opfølgning på 2100.nu

Selv om Projekt 2100.nu afsluttes i sin nuværende form i løbet af 2011, er der flere netværk, samarbejdspartnere og projekter, som det vil være naturligt at modne og at arbejde videre med. Der forudsættes arbejdet videre med forskellige *projektmuligheder* inden for følgende hovedtemaer:

- Nedsættelse af bydelens **CO<sub>2</sub> belastning**
- Nedsivning af regnvand - samarbejde med Københavns Energi

#### 2. Projekter der skal gøre bydelen mere grøn

Der arbejdes med projektmuligheder inden for følgende temaer:

- Østerbro – en grøn bydel
- Naturgenopretning i byen
- Grå pletter bliver til grønne oaser
- Byhaver og forgrønning af facader og tage som led i et større grønt træk, der kan karakterisere Østerbro.

#### 3. Kemikalier i hverdagen

Der arbejdes med projektmuligheder inden for følgende temaer:

- Østerbro som kemifri bydel
- Fokus på kemikalier i børnehøjde
- Fokus på kemikalier i teenagehøjde

#### 4. Synliggørelse af det lokale miljøarbejde på Østerbro

Der lægges vægt på formidling af resultaterne i det lokale miljøarbejde:

- Kommunikation af projekter fælles for Østerbro Lokaludvalg og Miljøpunkt Østerbro
- Borgerrettede aktiviteter i samarbejde mellem Østerbro Lokaludvalg og Miljøpunkt Østerbro

Aktiviteter inden for de overordnede temaer og prioriteringer aftales og beskrives nærmere inden for rammerne af de kommende årsplaner.

Det lægges til grund, at Miljøpunkt Østerbro kan fastholde og udbygge det for fonden karakteristiske – projektopbygning, netværksopbygning og handling. Miljøpunkt Østerbro kan i denne sammenhæng udføre andet lokalt miljøarbejde for lokaludvalget og herudover modne projekter med hel eller delvis ekstern finansiering.

Miljøpunkt Østerbro vil også fremadrettet have mulighed for at søge om støtte fra lokaludvalgets puljemidler til udvikling og gennemførelse af andre miljøaktiviteter, dvs. projekter efter konkret ansøgning.

#### 4 Årsplan og årsberetning

Fonden bag Miljøpunkt Østerbro er ansvarlig for, at miljøpunktet iværksætter de aftalte aktiviteter, og i øvrigt bidrager til Østerbro Lokaludvalgs udvikling og støtte af lokalt miljøarbejde. Derudover er fonden bag Miljøpunkt Østerbro ansvarlig for, at der udarbejdes årsplan, årligt budget og årsberetning for så vidt angår støttebeløbet, herunder at der aflægges årsregnskab for de i aftalegrundlaget nævnte aktiviteter.

Årsplanen skal som minimum indeholde:

- En overordnet beskrivelse af miljøpunktets strategiske overvejelser og mål for de kommende 2 år.
- En beskrivelse af Miljøpunktets planlagte aktiviteter for det kommende år, herunder identificere miljøpunktets indsatsområder og arbejdsmetoder.
- Succeskriterier for opfyldelse af målene i de beskrevne indsatsområder.

Det overordnede succeskriterium er, at fonden gennem aktiviteterne udbygger de lokale netværk og fremmer interessen hos beboere og virksomheder i Østerbro Bydel for at medvirke til forbedring af bydelens miljøtilstand.

Fonden bag Miljøpunktet skal inden den 31. oktober hvert år indsende den af bestyrelsen godkendte årsplan og det af bestyrelsen godkendte budget for det kommende år til Østerbro Lokaludvalg. Østerbro Lokaludvalg vil herefter behandle årsplan og budget på et lokaludvalgsmøde og ved samme lejlighed godkender lokaludvalget udbetaling af støtte for det efterfølgende år.

Parterne er for 2011 enige om, at indholdet i den allerede udarbejdede halvårsplan for første halvår ikke ændres, men videreføres, idet andet halvår afsættes til at færdiggøre og afslutte eksisterende forpligtelser i projekt 2100.nu samt til at modne opfølgende projekter på 2100.nu

Årsberetningen fra fonden bag Miljøpunkt Østerbros arbejde i det forgangne år skal som minimum indeholde:

- En beskrivelse af gennemførte aktiviteter
- En status i forhold til opfyldelse af årsplanens mål og succeskriterier
- Øvrige aktiviteter der er blevet aftalt med Østerbro Lokaludvalg

Miljøpunktets bestyrelse skal sende den af bestyrelsen godkendte årsberetning til Østerbro Lokaludvalg samtidig med indsendelse af årsregnskab. Årsregnskab og årsberetning forelægges Østerbro Lokaludvalg til orientering senest på lokaludvalgets april møde.

## 5 **Lokaludvalgets og Miljøpunktets samarbejdsform**

Østerbro Lokaludvalg og Fonden bag Miljøpunkt Østerbro vil løbende drøfte udviklingen i det lokale miljøarbejde. Der nedsættes et kontaktudvalg bestående af 2-3 repræsentanter fra hver af parterne. Kontaktudvalget holder som udgangspunkt møde 2-4 gange om året. Udvalget kan indkaldes ad hoc, såfremt en af parterne ønsker det. Som udgangspunkt står Miljøpunktet for indkaldelse af og udformning af dagsorden til møderne.

Hvert år i september/oktober måned afholdes et fælles arbejdsseminar, hvor der kan deltage flere repræsentanter for parterne. På det årlige fællesseminar drøftes oplæg til årsplanen for det kommende år samt strategisk sigte et par år frem.

## 6 **Budget**

Fonden bag Miljøpunkt Østerbro er ansvarlig for, at der udarbejdes et årligt budget for anvendelsen af støtten fra Østerbro Lokaludvalg. Bestyrelsens godkendte og underskrevne budget sendes til Østerbro Lokaludvalg, inden den 31. oktober året før budgetåret. Østerbro Lokaludvalg forelægges budgettet til brug for udvalgets godkendelse af udbetaling af støtte. Fonden bag Miljøpunkt Østerbro er ansvarlig for, at det samlede budget overholdes.

Bestyrelsen drager omsorg for, at der er et realistisk forhold mellem projekterne i årsplanen og det afsatte årsbudget for opgavernes løsning.

## 7 **Støtte**

Støtten fra Østerbro Lokaludvalg skal benyttes til planlægning og gennemførelse af årsplanernes aktiviteter, samt driftsudgifter forbundet med Miljøpunktets virke, i overensstemmelse med det i punkt 2 aftalte.

Fonden må ikke uden Lokaludvalgets skriftlige tilladelse anvende nogen del af støtten til erhvervmæssig virksomhed eller som støtte til privatpersoner.

Støtten fra Østerbro Lokaludvalg udbetales i 2 rater, således at 50 % af den tildelte driftsstøtte sættes til udbetaling senest den 5. januar og de sidste 50 % sættes til udbetaling senest den 5. juli.

Støtten indbetales på en bankkonto tilhørende fonden bag Miljøpunkt Østerbro. Denne konto må ikke være forsynet med forbudspåtegning (rådighedsbegrænsning i henhold til bekendtgørelse om anbringelse af fondens midler og bestyrelsesvederlag mv.).

Det er en forudsætning for udbetaling af støtten, at årsplanen godkendes af lokaludvalget og at årsplan, budget, årsregnskab og årsberetning er indsendt eller indsendes rettidigt, samt at støttevilkårene er overholdt.

## 8 **Årsregnskab og revision**

Regnskabsperioden følger kalenderåret.



Fondens bestyrelse skal udarbejde et samlet regnskab for støttebeløbet og de omkostninger, som er blevet afholdt af støtten i overensstemmelse med lovgivningen og god regnskabsskik. Regnskabet skal revideres af en uafhængig autoriseret revisor.

Bestyrelsen for miljøpunktet skal påse, at regnskabet for støttebeløbet med revisionspåtegning vedtages senest 20. marts. Det reviderede regnskab skal med den årlige beretning indsendes til Østerbro Lokaludvalg senest 1. april

Al evt. uudnyttet støtte indenfor støtteperioden skal tilbagebetales til Østerbro Lokaludvalg.

Østerbro Lokaludvalg kan på hvilket som helst tidspunkt kræve at blive orienteret om fondens, herunder centerets økonomi for så vidt angår anvendelse af støttebeløbet, herunder få udleveret oplysninger og dokumentation vedr. støttebeløbets anvendelse.

## **9 Administration mv.**

Fonden er i enhver henseende selvstændigt ansvarlig for driften af centeret, herunder for lønudbetaling med videre. Østerbro Lokaludvalg hæfter og garanterer ikke for forpligtelser indgået af fonden, herunder forpligtelser i relation til miljøpunkt centret.

## **10 Forsikring mv.**

Fondens bestyrelse skal sørge for, at der er tegnet forsikring mod erstatningskrav, som følge af arbejdsgiveransvar og arbejdsskader. Det er desuden bestyrelsens ansvar at forsikre sig mod tingskader på løsøre, og ejendom knyttet til centeret.

## **11 Overdragelse**

Rettigheder og forpligtigelser i henhold til denne aftale kan hverken helt eller delvist overdrages til tredjemand.

## **12 Opsigelse, misligholdelse og ophør**

Østerbro Lokaludvalg eller Fonden bag Miljøpunkt Østerbro kan til enhver tid beslutte at opsiges denne aftale med seks måneders varsel.

Fonden bag Miljøpunkt Østerbro forpligter sig til at opfylde vilkårene i denne aftale, herunder at udføre opgaver inden for rammerne af de overordnede temaer og prioriteringer.

Østerbro Lokaludvalg kan kræve udbetalt støtte tilbagebetalt, hvis udvalget vurderer, at støtten ikke er eller bliver anvendt i overensstemmelse med denne aftale, og hvis fonden ikke ved aflæggelse af regnskabet og den årlige beretning rettidigt har dokumenteret, at støtten er anvendt i overensstemmelse med disse støttevilkår, herunder hvis støtten ikke er anvendt inden for støtteåret, jf. dog punkt 8, eller den samlede ydede støtte ikke er anvendt på tidspunktet for ophøret af den periode, som Østerbro Lokaludvalg yder støtte for.

Østerbro Lokaludvalg kan tilbagekalde sin beslutning om at yde støtte, hvis fonden væsentligt misligholder forudsætningerne for bevillingen af støtten fra Østerbro Lokaludvalg.

Det betragtes altid som væsentlig misligholdelse, hvis enten budget, årsplan, regnskab eller årsberetning for fonden ikke fremsendes rettidigt til Østerbro Lokaludvalg, med mindre der foreligger skriftlig accept fra Østerbro Lokaludvalg om eventuelle forsinkelser. I bedømmelsen af om væsentlig misligholdelse foreligger, kan blandt andet indgå:

- at centeret ikke arbejder inden for de fastsatte formål og indsatsområder
- at centret ikke gennemfører planlagte aktiviteter,
- at fonden ikke overholder sin vedtægt.

København den 29. marts 2011

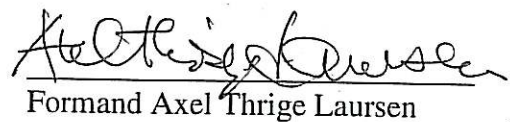
For Østerbro Lokaludvalg:

  
\_\_\_\_\_

Formand Torkil Groving

København den 29. marts 2011

For Fonden Miljøpunkt Østerbro,  
Agenda 21 for et bæredygtigt København

  
\_\_\_\_\_

Formand Axel Thrige Laursen

  
\_\_\_\_\_

Bestyrelsesmedlem Ib Larsen

  
\_\_\_\_\_

Bestyrelsesmedlem Bent Petersen